

**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
29 September 2016
Russian
Original: English

Комитет по правам инвалидов**Доклад Комитета по правам инвалидов о работе его
шестнадцатой сессии (15 августа – 2 сентября
2016 года)****I. Государства – участники Конвенции
и Факультативного протокола к ней**

1. По состоянию на 2 сентября 2016 года, дату закрытия шестнадцатой сессии, насчитывалось 166 государств – участников Конвенции о правах инвалидов и 89 государств – участников Факультативного протокола к ней. Списки государств – участников этих договоров размещены на веб-сайте Управления по правовым вопросам Секретариата.

II. Открытие шестнадцатой сессии Комитета

2. Шестнадцатую сессию открыл Председатель Комитета, обратившийся к участникам с приветственным словом на открытом заседании. Вступительное заявление от имени Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека сделал начальник Секции фокусных групп Отдела договоров по правам человека; текст выступления размещен на веб-сайте Комитета. Председатель также выступил с заявлением, которое размещено на веб-сайте.

3. Комитет рассмотрел и утвердил предварительную повестку дня и ориентировочную программу работы шестнадцатой сессии (CRPD/C/16/1).

III. Членский состав Комитета

4. Список членов Комитета по состоянию на 2 сентября 2016 года с указанием сроков их полномочий размещен на веб-сайте Комитета.

GE.16-16834 (R) 181016 241016



* 1 6 1 6 8 3 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку 

IV. Методы работы

5. Комитет обсудил различные вопросы, касающиеся методов его работы, и принял в этой связи решения, представленные в приложении I к настоящему докладу.

V. Деятельность, касающаяся замечаний общего порядка

6. Комитет рассмотрел доклад своей рабочей группы по вопросу о женщинах-инвалидах и девочках-инвалидах, а также дополнительно обсудил и принял, после публичного прочтения, замечание общего порядка № 3 (2016) по вопросу о женщинах-инвалидах и девочках-инвалидах.

7. Комитет обсудил и принял, после публичного прочтения, замечание общего порядка № 4 (2016) о праве на инклюзивное образование.

8. Комитет рассмотрел доклад своей рабочей группы по вопросу о праве жить самостоятельно и быть вовлеченным в сообщество о ходе подготовки проекта замечания общего порядка по статье 19 Конвенции.

VI. Деятельность, касающаяся Факультативного протокола

9. 19 августа 2016 года Комитет рассмотрел записку Генерального секретаря о новых сообщениях, полученных в период между пятнадцатой и шестнадцатой сессиями. По состоянию на 15 августа 2016 года Комитет получил в общей сложности 304 сообщения, касающиеся государств – участников Факультативного протокола. На настоящий момент Комитетом зарегистрировано 37 дел. В 13 случаях Комитет принял окончательные решения, констатировав нарушение в восьми случаях, не признав нарушения в двух случаях и объявив три сообщения неприемлемыми. Из 24 оставшихся нерассмотренными дел одно дело было рассмотрено в ходе шестнадцатой сессии (сообщение № 7/2012). Из других дел 11 готовы для рассмотрения приемлемости и по существу и 2 – для рассмотрения приемлемости. Во всех остальных случаях комментарии и замечания еще не представлены.

10. 19 августа и 2 сентября 2016 года Комитет рассмотрел сообщение № 7/2012 (*Нобл против Австралии*). Впервые в рамках своей процедуры сообщений Комитет рассмотрел случай лица с ограниченными умственными возможностями, которое было признано невменяемым, лишено свободы и провело в исправительном центре более 13 лет. Комитет счел, что задержание автора противоречит статье 14 Конвенции, которая запрещает лишение свободы по причине наличия у лица расстройства. Комитет также высказал мнение о том, что было нарушено право автора на эффективный доступ к правосудию и справедливое судебное разбирательство. Он пришел к выводу о том, что длительное заключение под стражу на неопределенный срок, в сочетании с насилием, которому автор подвергался со стороны других заключенных и которому он был неспособен противостоять, равносильно бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и является нарушением статьи 15 Конвенции. Резюме обстоятельств дела и соображений Комитета содержится в приложении II к настоящему докладу.

11. Комитет принял 2 сентября доклад Специального докладчика по последующей деятельности в связи с соображениями. Комитет постановил продолжить процедуру последующей деятельности в связи с соображениями в отношении сообщений № 1/2010 (*Ниушти и Такач против Венгрии*), № 4/2011 (*Буйдошо и др. против Венгрии*) и № 21/2014 (*Ф. против Австрии*) и отправить государствам-участникам новые письма с просьбой представить дополнительную информацию о мерах, принятых для выполнения конкретных частей рекомендаций Комитета.

12. Комитет рассмотрел вопросы, касающиеся процесса проведения расследований во исполнение статей 6 и 7 Факультативного протокола.

VII. Другие решения

13. Комитет утвердил настоящий доклад о работе его шестнадцатой сессии.

14. Полный перечень решений, принятых Комитетом, приводится в приложении I к настоящему докладу.

VIII. Будущие сессии

15. Семнадцатую сессию Комитета намечено провести 20 марта – 12 апреля 2017 года; ей будет предшествовать седьмое совещание предсессионной рабочей группы, которое состоится 13–17 марта 2017 года.

IX. Доступность заседаний Комитета

16. Организация Объединенных Наций обеспечивала на всех открытых и закрытых заседаниях производство субтитров, которому содействовали на некоторых параллельных мероприятиях и брифингах в обеденное время организации инвалидов. На открытых заседаниях предоставлялся сурдоперевод на международный язык глухонемых. Перевод на национальный язык жестов осуществлялся во время диалога с двумя государствами – участниками Конвенции. В ходе открытых заседаний на экспериментальной основе велись веб-трансляции.

X. Сотрудничество с соответствующими органами

A. Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями

17. На 1-м пленарном заседании с заявлениями выступили представители следующих учреждений, департаментов и программ Организации Объединенных Наций: Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в качестве Председателя Межучрежденческой группы поддержки по Конвенции о правах инвалидов, Управления Верховного комиссара по правам человека, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Всемирной организации интеллектуальной собственности, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-Женщины), Службы Организации

Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Управления Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий и секретариата Целевой группы по вопросу о доступности Совета по правам человека.

18. Комитет провел встречу со Специальным докладчиком по вопросу о правах инвалидов для обсуждения вопросов, касающихся координации мандата Специального докладчика с мандатом Комитета.

19. Бюро Комитета провело встречи с Бюро Комитета по ликвидации расовой дискриминации и Бюро Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей для обсуждения вопросов, касающихся межсекторальной дискриминации.

V. Сотрудничество с неправительственными организациями и другими органами

20. Перед членами Комитета выступили представители Международного союза инвалидов, Международного консорциума по вопросам инвалидности и развития, Европейской сети за самостоятельный образ жизни, Всемирной федерации глухих, организации «Инклюжн интернэшнл», Международного центра долголетия в рамках Глобального альянса, Международной организации по проблемам болезни Альцгеймера, Международного альянса по проблемам слабоумия, а также организаций инвалидов некоторых стран, деятельность которых рассматривалась Комитетом в ходе сессии.

XI. Рассмотрение докладов, представляемых в соответствии со статьей 35 Конвенции

21. Комитет рассмотрел первоначальные доклады Боливии (Многонационального Государства) (CRPD/C/BOL/1), Гватемалы (CRPD/C/GTM/1), Италии (CRPD/C/ITA/1), Колумбии (CRPD/C/COL/1), Объединенных Арабских Эмиратов (CRPD/C/ARE/1), Уругвая (CRPD/C/URY/1) и Эфиопии (CRPD/C/ETH/1). По этим докладам Комитет принял заключительные замечания, которые размещены на его веб-сайте. Комитет утвердил перечень вопросов в связи с первоначальным докладом Канады (CRPD/C/CAN/Q/1).

XII. Конференция государств – участников Конвенции

22. Комитет подтвердил, что на десятой сессии Конференции государств – участников Конвенции его будут представлять Председатель и один из заместителей Председателя.

XIII. Десятая годовщина принятия Конвенции о правах инвалидов

23. Комитет провел 1 сентября 2016 года публичное мероприятие в ознаменование десятой годовщины принятия Конвенции о правах инвалидов. На нем выступили Верховный комиссар по правам человека, Председатель Комитета, Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов, вступающий в должность Председатель Комитета и один из членов Комитета.

Приложение I

Решения, принятые Комитетом на его шестнадцатой сессии

1. Комитет принял заключительные замечания по первоначальным докладам следующих стран: Боливии (Многонационального Государства) (CRPD/C/BOL/CO/1), Гватемалы (CRPD/C/GTM/CO/1), Италии (CRPD/C/ITA/CO/1), Колумбии (CRPD/C/COL/CO/1), Объединенных Арабских Эмиратов (CRPD/C/ARE/CO/1), Уругвая (CRPD/C/URY/CO/1) и Эфиопии (CRPD/C/ETH/CO/1).
2. Комитет принял Соображения по сообщению № 7/2012 (*Нобл против Австралии*). Он также принял записку Генерального секретаря о представлениях, полученных в период между пятнадцатой и шестнадцатой сессиями, и свой промежуточный доклад о последующей деятельности в отношении Соображений, представленный согласно Факультативному протоколу.
3. Комитет принял замечание общего порядка № 3 (2016) по вопросу о женщинах-инвалидах и девочках-инвалидах и замечание общего порядка № 4 (2016) о праве на инклюзивное образование.
4. Комитет принял руководящие принципы, касающиеся национальных независимых структур мониторинга и их участия в работе Комитета.
5. Комитет принял руководящие принципы, касающиеся представления периодических докладов, в том числе в рамках упрощенной процедуры представления докладов.
6. Комитет рассмотрел вопросы, касающиеся порядка проведения расследований во исполнение статей 6 и 7 Факультативного протокола.
7. Комитет постановил учредить рабочую группу для изучения вопроса о конфиденциальности проблем, рассматриваемых на закрытых заседаниях.
8. Комитет постановил, что его семнадцатая сессия состоится 20 марта – 12 апреля 2017 года; ей будет предшествовать седьмое совещание предсессионной рабочей группы, которое состоится 13–17 марта 2017 года.
9. Что касается рассматриваемых стран и докладчиков по странам, то Комитет постановил рассмотреть на своей семнадцатой сессии положение в следующих странах: Армении (Джонас Рускус), Боснии и Герцеговине (Ласло Ловаши), Канаде (Терезия Дегенер), Кипре (Стиг Лангвад), Гондурасе (Карлос Парра Дусан), Иране (Исламской Республике) (Монтъян Бунтан), Иордании (Дамьян Татич) и Республике Молдова (Джонас Рускус).
10. Комитет утвердил настоящий доклад о работе его шестнадцатой сессии.

Приложение II

Резюме Соображений Комитета относительно сообщений, представленных согласно Факультативному протоколу

1. 19 августа и 2 сентября 2016 года Комитет рассмотрел сообщение № 7/2012 (*Нобл против Австралии*). Автор сообщения страдает психической и умственной отсталостью. Когда ему было 19 лет, ему было предъявлено обвинение по двум эпизодам сексуальных сношений с ребенком в возрасте до 13 лет и трем эпизодам непристойных отношений с ребенком в возрасте от 13 до 16 лет. Он был арестован и заключен под стражу, и ему было отказано в освобождении под залог. На основе заключений экспертов он был признан невменяемым, и в отношении него было принято постановление о помещении в специальное учреждение на основании статей 16 и 19 Закона об уголовном производстве в случае душевнобольных обвиняемых. Поэтому автор не имел возможности заявить о своей виновности и суд не вынес решения об установлении вины. Ответственность за надзор за содержанием автора на основании приказа об интернировании был возложен на «Надзорный совет по делам душевнобольных обвиняемых», который вынес постановление, согласно которому автор должен быть помещен под стражу. Он оставался под стражей с марта 2003 года по 10 января 2012 года, когда он был освобожден на основании приказа об условном освобождении.

2. Комитет счел, что решение о невменяемости автора по причине его умственной и психической отсталости привело к ущемлению его права на осуществление его правоспособности заявить о своей невиновности и проверить представленные против него доказательства. Он отметил, что власти государства-участника не оказали автору никакой адекватной поддержки, чтобы позволить ему предстать перед судом и заявить о своей невиновности, несмотря на его явное намерение сделать это. Комитет счел, что автору не было оказано надлежащей поддержки или помощи, чтобы обеспечить ему эффективный доступ к правосудию и справедливому судебному разбирательству, в нарушение его прав, предусмотренных статьями 12 (2) и (3) и 13 (1) Конвенции.

3. Комитет также счел, что решение о заключении автора под стражу было принято на основе оценки властями государства-участника потенциальных последствий его умственной отсталости, несмотря на отсутствие судимости, и тем самым его инвалидность была превращена в основную причину его содержания под стражей в нарушение статьи 14 1.b) Конвенции, обеспечивающей, чтобы «наличие инвалидности ни в коем случае не становилось основанием для лишения свободы». Что касается утверждений автора о том, что он часто подвергался насилию и жестокому обращению, то Комитет отметил, что его инвалидность не позволила ему защитить себя от таких актов и что власти государства-участника не приняли никаких мер, чтобы наказать виновных, предотвратить совершение таких актов или защитить от них автора. Кроме того, Комитет отметил, что автор содержался под стражей в течение более 13 лет без какой-либо информации относительно продолжительности его содержания под стражей. Принимая во внимание непоправимые психологические последствия, которые бессрочное содержание под стражей может иметь для содержащегося под стражей лица, Комитет пришел к выводу, что бессрочное содержание под стражей,

которому подвергался автор, равносильно бесчеловечному и унижающему достоинство обращению и является нарушением статьи 15 Конвенции.
